



SciCan **HYDRIM G4**

Dispositivo de lavado y desinfección





LIDERAZGO

en el control de infecciones

El lavado del instrumental es el primer paso del proceso de esterilización, el cual minimiza la manipulación física de instrumentos y los muchos pasos relacionados con la limpieza manual, por ejemplo, el remojo, cepillado y secado del instrumental. Además de cumplir los requisitos de diferentes directivas y controles, el lavado y la desinfección automáticos ofrecen una manera segura, eficaz y eficiente de limpiar instrumentos, permitiendo que el personal se centre en lo más importante de la clínica dental: el paciente.

A través de un legado constante de innovación y mejoras de sus productos, SciCan desarrolla el dispositivo de lavado y desinfección HYDRIM, que ofrece una solución adecuada para prácticamente cualquier consultorio.



Fundada originalmente en 1957, SciCan desarrolla y fabrica productos altamente innovadores para el control de infecciones que tienen en cuenta las necesidades de rapidez, flexibilidad y eficiencia de los entornos actuales.

En 1989, SciCan desarrolla y produce una innovación de reconocimiento internacional para el control de infecciones: el autoclave de cassettes STATIM. A lo largo de los siguientes 25 años, SciCan continúa a la vanguardia de la tecnología con el lanzamiento de los dispositivo de lavado y desinfección de instrumentos HYDRIM, los autoclaves de cámara BRAVO y la tecnología de red G4.

SciCan es un líder global en el control de infecciones especializado en Odontología y Oftalmología en más de 100 países de todo el mundo. La cartera de productos continúa creciendo con el fin de hacer frente a las necesidades del mercado; con innovaciones como el STATMATIC Smart, nuestro equipo para el lavado y mantenimiento de piezas de mano, y el dispositivo de lavado y desinfección OPTIM 1.

En 2007, SciCan abre la sede europea, ubicada en Alemania. Nuestro equipo está formado por personas altamente motivadas y con formación técnica cuya red de autoridades, especialistas en control de infecciones y otros fabricantes nos permite proporcionar información basada en evidencias y conformes a la legislación. Trabajamos estrechamente con especialistas en el campo de la Medicina y la Odontología, permitiéndonos facilitar una guía práctica y ayudar en el desarrollo de mejoras de productos de las que se beneficiarán nuestros clientes.

Para mí y para mi equipo, es muy importante ofrecerle no solo los mejores productos, sino también un servicio que haga que nuestros clientes se sientan bien asesorados y atendidos, especialmente en esta era de ventas en línea. Por favor, no dude en ponerse en contacto con nuestra oficina para cualquier pregunta relacionada con el control de infecciones.

Atentamente,

Stefan Helsing (Director Gerente)

HYDRIM C61WD G4

Dispositivo de lavado y desinfección de instrumental

Los dispositivos de lavado y desinfección de instrumental automáticos **HYDRIM G4** son el mejor punto de partida para el proceso de esterilización.



Fiable

El HYDRIM G4 está diseñado conforme a la normativa EN ISO 15883. El dispositivo de lavado y desinfección cuenta con ciclos validados para garantizar un rendimiento replicable.

El HYDRIM cumple con todos los estándares de la UE y requisitos RKI relacionados con dispositivos de lavado y desinfección.



Seguro

Los dispositivos de lavado y desinfección automáticos reducen la manipulación física del instrumental, reduciendo el riesgo de exposición y lesiones.

El HYDRIM G4 garantiza que cada conjunto de instrumentos recibe el mismo proceso de limpieza validado, dosificando la cantidad correcta de detergente en cada ciclo.



Seco

La tecnología de secado por aire activo con filtro hepa seca rápidamente los instrumentos y permite transferirlos inmediatamente al siguiente paso del procesamiento: la esterilización.



Capacidad

HYDRIM C61WD ofrece varias opciones de cestas y adaptadores para garantizar que disponga de un equipo que satisfaga las necesidades de cualquier clínica. Cuenta con una capacidad para seis casetes de tamaño estándar, lo cual permite a las clínicas tratar alrededor de 120 instrumentos en solo 60 minutos y dejarlos listos para el secado.*



Diseño compacto

El HYDRIM C61WD, diseñado como equipo de sobremesa, alberga la solución de lavado al interior, por lo que no se requiere espacio adicional de almacenamiento.



Tecnología G4

Permite una liberación fiable de la carga; conecta y envía datos de los ciclos a sus dispositivos inteligentes u ordenador, ofreciendo datos de fácil acceso, información de mantenimiento y registros de servicio. Si lo desea, la tecnología G4 puede conectar su HYDRIM con técnicos especializados con el fin de llevar a cabo una asistencia remota.

*Los tiempos de ciclo reales variarán con la temperatura y presión del agua entrante.



HYDRIM C61wd
by SciCan

G4

HYDRIM C61WD G4

Limpieza

La limpieza es una de las etapas más importantes del reprocesamiento de instrumentos. Para poder alcanzar una desinfección y esterilización eficaces, los instrumentos deben limpiarse previamente de manera adecuada. Los dispositivos de lavado y desinfección han demostrado ser la manera más segura y eficaz de lavar y desinfectar instrumentos, algo respaldado por numerosas autoridades de regulación y odontólogos de todo el mundo.



La potente unidad de limpieza y desinfección HYDRIM C61WD, de acero inoxidable y disponible con una amplia gama de accesorios proporciona una solución para prácticamente cualquier consultorio. No se necesita espacio adicional para el detergente, ya que la solución de limpieza patentada se almacena en el interior del equipo. Los dispositivos de lavado y desinfección HYDRIM son fáciles de usar, seguros y eficaces, permitiendo una limpieza exhaustiva, así como una desinfección térmica a 93 °C.

Por defecto, todos los equipos HYDRIM ofrecen un secado por aire activo con filtro HEPA, protegiendo los instrumentos frente a la recontaminación y la corrosión. Como estándar, los carros y la bomba de dosificación para el detergente líquido se incluyen también con la unidad.

Conformidad

HYDRIM C61 WD G4 está fabricado de conformidad con las siguientes directivas y normas:

93/42/EEC	Dispositivos médicos, clase IIa (Directiva europea para dispositivos médicos)	EN 1717	Protección contra la contaminación del agua potable
EN ISO 15883-1/-2	Dispositivos de lavado y desinfección	EN ISO 13485:2016	Dispositivos médicos - Sistemas de gestión de calidad - Requisitos para fines reglamentarios
EN 61010-1 /-2-040	Requisitos de seguridad para equipos eléctricos de medición, control y uso en laboratorio	EN ISO 14971:2012	Aplicación de la gestión de riesgos a dispositivos médicos
EN 61326-1	Equipos eléctricos de medición, control y uso en laboratorio - Requisitos de CEM	Certificación KIWA	

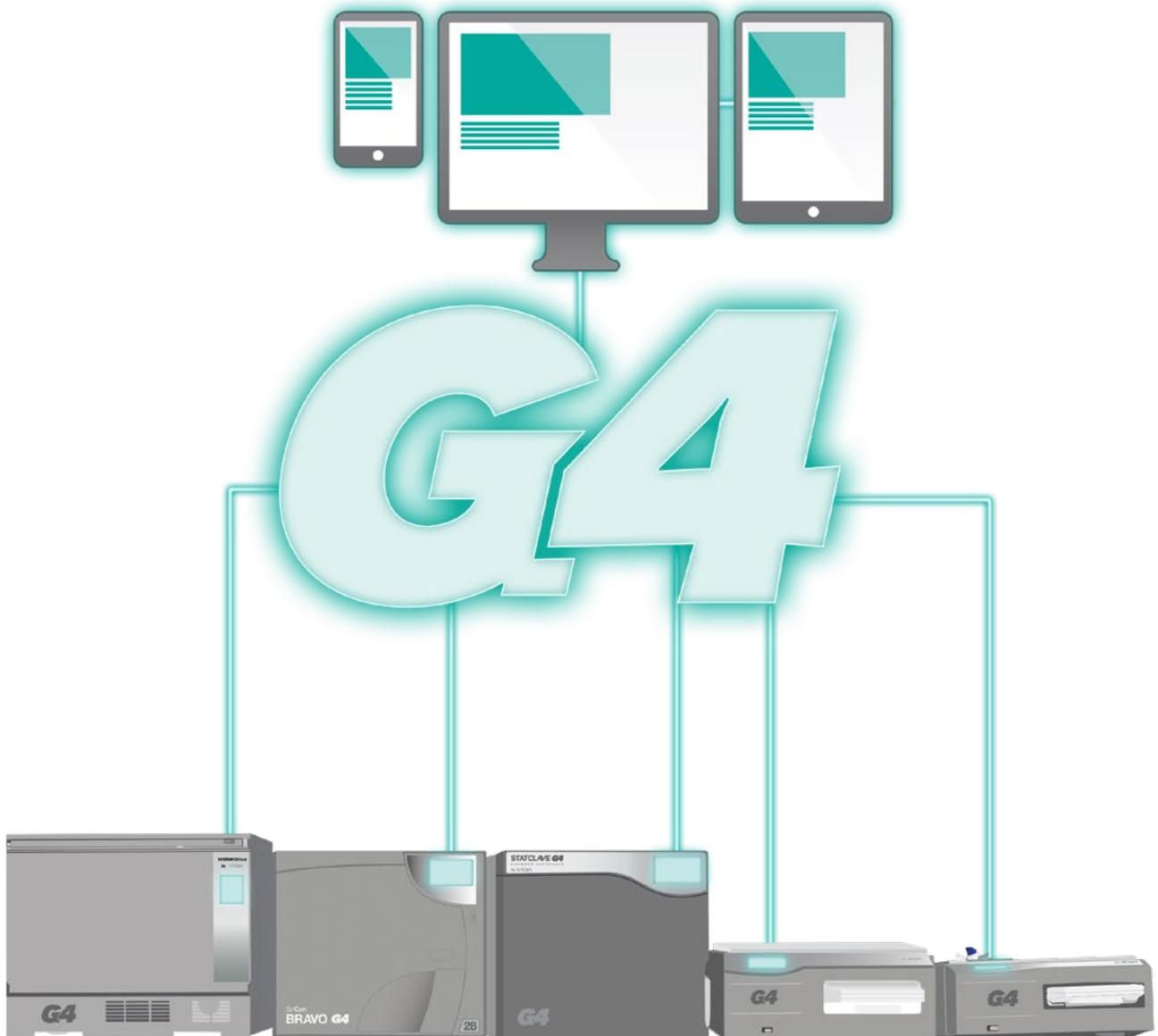
Tecnología G4

Una función especial de los equipos HYDRIM es la innovadora tecnología G4. Una gran pantalla táctil ofrece información detallada sobre los ciclos y permite a los usuarios ver la operación en curso.

Con un puerto Ethernet integrado, el HYDRIM puede conectarse a la red de la clínica y enviar datos de los ciclos a sus dispositivos inteligentes u ordenador, ofreciendo datos de fácil acceso, información de mantenimiento y registros de servicio.

Para ayudar a optimizar el trabajo, el HYDRIM puede configurarse para enviar información sobre el ciclo o mensajes de error por correo electrónico directamente a personal de la clínica o al servicio técnico. Los datos del ciclo se guardan automáticamente de manera interna, en un USB y, además, pueden enviarse por correo electrónico o imprimirse con una impresora de red, una función específicamente diseñada para satisfacer la creciente demanda legal de documentación física relativa a los datos del ciclo.

Los equipos HYDRIM G4 cuentan con una función de rastreabilidad que requiere un código de usuario al liberar una carga.



Especificaciones del HYDRIM C61WD



Tamaño	Dimensiones (ancho x alto x fondo)	598 x 520 x 526 mm
	Profundidad con puerta abierta	829 mm
	Peso	44 kg
Duración de los ciclos*	Aclarar y mantener	5 min
	Lavado regular + Secado**	26 min + 10 min
	Lavado de alto rendimiento con desinfección + Secado	42 min + 10 min
Consumo de agua por ciclo†	Aclarar y mantener	11 litros
	Lavado normal	11 litros
	Lavado de alto rendimiento y desinfección	30 litros
Conexión eléctrica‡	Valores eléctricos	208-240 V o 200-230 V, 50 Hz o 60 Hz, 12 A, monofásico
Conexiones de agua y drenaje	Conexión al grifo de agua caliente y agua fría	Manguera de jardín 3/4", macho
	Temperatura recomendada de agua caliente	60 °C
	Temperatura de agua fría	<30 °C
	Presión de agua de entrada	1 - 10 bar
	Drenaje	2 cm

*Los tiempos de ciclo reales variarán con la temperatura y presión del agua entrante.

** Este ciclo NO incluye desinfección y no está disponible para su uso. Este ciclo puede ser añadido por un técnico.

† El consumo de agua incluye el secado

‡ Los requisitos eléctricos son específicos del modelo

Configuraciones de las bandejas HYDRIM C61WD

Configuración 1



Estante de 2 cestas/
3 cassettes
01-113253



Pieza de mano Sistema LCS
01-113625



Estante de instrumentos vertical
01-113255



Barra para punta de escarificador con herramienta de torsión
01-114841

Accesorios adicionales

Adaptador para piezas de mano
01-114845

Placa de metal Soporte para barras
01-114846

Configuración 2



Pieza de mano Sistema LCS
01-113625



Estante de instrumentos vertical
01-113255



Barra para punta de escarificador con herramienta de torsión
01-114841



Cesta STATIM 2000
01-107240



Estante de cestas
01-113257



Cesta del carro inferior
01-114942

Accesorios adicionales

Adaptador para piezas de mano
01-114845

Placa de metal Soporte para barras
01-114846

Configuración 3



Estante de 2 cestas/
3 cassettes
01-113253



Pieza de mano Sistema LCS
01-113625



Barra para punta de escarificador con herramienta de torsión
01-114841



Accesorio de barras multiuso
01-114842

Accesorios adicionales

Adaptador para piezas de mano
01-114845

Placa de metal Soporte para barras
01-114846

Adaptador para tubos quirúrgicos de succión
01-114844

Configuración 4



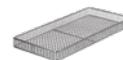
Cesta completa
01-113545



Estante de cestas
01-113257



Cesta STATIM 2000
01-107240



Cesta STATIM 5000
01-107241

Más muestras de carga disponibles bajo petición.

HYDROS - Sistema de tratamiento del agua para su uso con dispositivos de lavado y desinfección

Una mala calidad del agua puede causar descoloración y depósitos de cal en la máquina. Por lo tanto, se recomienda conectar el dispositivo de lavado y desinfección a un sistema de tratamiento de agua por ósmosis inversa (OI) con el fin de alcanzar una limpieza óptima y contribuir a la vida útil de su máquina.

El agua desmineralizada (agua OI) está también recomendada por la directiva RKI de 2012 (Requisitos de higiene para el reprocesamiento de dispositivos médicos) para el enjuague final en dispositivos de lavado y desinfección.

HYDROS cuenta con un filtro multicapa especial que elimina varios componentes no deseados del agua, paso a paso.



Funcionamiento sencillo

Cambio sencillo de los cartuchos filtrantes



Instalación en espacios reducidos

Posibilidad de instalación horizontal y vertical



Fácil de utilizar

Apto para equipos con conexión de agua caliente (hasta 60 °C)



Especificaciones técnicas

Capacidad con dureza carbonatada de 10° dH*	5000 l
Presión de funcionamiento	6 bar
Temperatura del agua de entrada	4 – 60 °C
Flujo a pérdida de presión de 1 bar	850 l/h
Flujo nominal	300 l/h
Pérdida de presión a flujo nominal	0,45 bar
Dimensiones (ancho/fondo/alto)	288/255/550 mm
Peso (seco/mojado)	18/24 kg
Conexiones (entrada/salida)	G1" / G3/4"

* La capacidad indicada es únicamente un valor orientativo que podría variar en +/- 20 % en función de la calidad del agua local y del tipo de máquina.

Gama completa de soluciones de SciCan

Le ayudamos a obtener el máximo rendimiento de su área de esterilización y de los equipos que utilice.





Fabricado por:

SciCan Ltd.
1440 Don Mills Rd.,
Toronto, ON, Canada, M3B 3P9
T +1-416-445-1600
TF 1-800-667-7733
customerservice@scican.com



Coltène/Whaledent GmbH+Co. KG

Raiffeisenstraße 30
89129 Langenau, Alemania
T +49 7345 8050
info.de@coltene.com

† Fabricado por:

Sycotec GmbH & Co.KG
Wangener Strasse 78,
88299 Leutkirch, Alemania
T +49 7561 86-0
info@sycotec.eu

Coltène/Whaledent AG

Feldwiesenstrasse 20
9450 Altstätten, Suiza
T +41 71 757 5300
info.ch@coltene.com

www.scican.com

 **COLTENE**

STATIM, HYDRIM y OPTIM son marcas registradas e HYDROS, BRAVO, y STATMATIC son marcas registradas de SciCan Ltd., utilizada bajo licencia por Dent4You AG.